

Televes®

INFO

N° 72 SEPTEMBRE 2024

2030
DIGITAL
DECADE

La transformation numérique de l'Europe

La Commission européenne a récemment publié le **Rapport 2024 sur l'état d'avancement de la décennie numérique**, marquant ainsi une étape essentielle dans le **suivi de la transformation numérique de l'Europe**. Ce rapport annuel évalue les progrès réalisés dans quatre domaines clés : l'infrastructure numérique, les compétences numériques, la numérisation des services publics et la numérisation des entreprises. Il propose également un aperçu des facteurs en jeu et des défis actuels, notamment **l'impact des nouvelles technologies**, telles que l'intelligence artificielle générative, et la nécessité de maintenir l'engagement des sociétés dans un contexte de plus en plus hybride et complexe.

PROGRÈS ET DÉFIS, UN APPEL À L'ACTION

Ce rapport constitue également un signal d'alarme et invite les États membres à redoubler d'efforts. Plusieurs problèmes majeurs sont identifiés, tels que l'absence de progrès suffisants par rapport aux objectifs fixés et des **disparités importantes entre les États membres**. Ces questions sont analysées dans différents clusters, définies en fonction de leur contribution au progrès numérique.

L'ESPAGNE, UN EXEMPLE DE PROGRÈS

L'Espagne se distingue par sa feuille de route ambitieuse et cohérente pour atteindre les objectifs de la décennie numérique de l'UE.

Le rapport met en évidence la position de l'UE en tant qu'innovateur mondial en matière de politiques numériques et souligne la nécessité de renforcer la base industrielle de l'Europe.

Notre pays a fait des progrès remarquables en matière de compétences numériques de base et d'utilisation de l'intelligence artificielle de la part des entreprises. **La couverture en fibre optique (FTTx) atteint 95 % et la couverture réseau mobile 5G 92 %**, ce qui place le pays à l'avant-garde de la connectivité en Europe.

PRINCIPALES RECOMMANDATIONS POUR L'AVENIR

Trois points essentiels sont soulevés pour faire progresser la numérisation :

- Cybersécurité** : Il est essentiel de continuer à investir dans des outils qui garantissent la sécurité et la résilience des réseaux.
- Numérisation des PME/IA et analyse des données** : Il est nécessaire de continuer à soutenir les entreprises en matière de numérisation et de veiller à la mise en place d'infrastructures de nouvelle génération dans les bâtiments.
- Infrastructures de connectivité** : Il est essentiel de garantir aux nouveaux acteurs un accès suffisant aux applications B2B et B2C innovantes, en encourageant les opérateurs à accélérer le déploiement des réseaux 5G.

Televes poursuit son engagement à faire avancer cet agenda numérique, en soutenant nos clients et en collaborant avec nos parties prenantes pour construire une Europe plus numérique et plus compétitive ■

SOMMAIRE

TELEVES CORPORATION

Célébrer en famille : succès total de la première journée Family Days de Televes Corporation

ENTRE NOUS

Ana Mirás, Customer Support

NOUVEAUTÉ PRODUIT

Série CoaxData, avec technologie G.Hn.

IDÉE

La VOD dans les processus de rétablissement des patients dans le secteur sanitaire et social

QUESTIONS FRÉQUENTES

Puis-je mélanger des éléments de différentes catégories dans un réseau de données ?

INSTALLATION REMARQUABLE

Hôtel RIU Plaza (Chicago, États-Unis)

FORMATION

Nema ou Zhaga, lequel choisir pour mon projet d'éclairage ?



PUNTO DE ENCUENTRO

10-11 Septembre **Gatubelysningsforum**
Stockholm (Suède)

27 Septembre **Forum Sanitop**
Batalha, Leiria (Portugal)

20-23 Novembre **Concreta**
Porto (Portugal)



Televes S.A.U. Rúa B. de Conxo, 17 - 15706
Santiago de Compostela - España
42° 51' 43.6212" N, 8° 33' 27.702" W
Tel.: 902 686 400 - televes@televes.com
www.televes.com



CÉLÉBRER EN FAMILLE : SUCCÈS TOTAL DE LA PREMIÈRE JOURNÉE FAMILY DAYS DE TELEVES CORPORATION

En juillet dernier, Televes Corporation a vécu une journée inoubliable avec la première édition de Family Days, un événement conçu pour **célébrer nos familles et nos travailleurs** à l'occasion d'une visite très spéciale de nos installations.

Au total, 80 participants – employés et membres de leurs familles – ont pu découvrir nos installations dans le cadre d'une visite très complète, conçue pour montrer en détail nos capacités et nos processus. Nous tenons à exprimer nos sincères remerciements aux merveilleux guides qui ont dirigé les visites de groupe : **Rut Fernández, Alberto López, Juan Virel, Rubén González et José María Soneira**. Leur dévouement et leurs connaissances ont fait de cette journée une expérience enrichissante pour tous.

L'événement a débuté par un accueil chaleureux de notre **CEO, Santiago Rey**, qui a souligné la véritable valeur de nos entreprises : les personnes. Ensuite, nous nous sommes répartis en petits groupes pour commencer la visite de nos différentes zones de production.

ZONES VISITÉES

GCE : entreprise de la corporation spécialisée dans la production de PCB. Les visiteurs ont pu voir de près et en détail comment nous concevons et fabriquons nos circuits imprimés couche par couche, ainsi que les processus de qualité et de vérification qui y sont associés.

Zone de ZAMAK : composé de zinc, d'aluminium, de magnésium et de cuivre, qui constitue les parties métalliques de nos produits, tels que les mâts et directeurs d'antenne, ainsi que les châssis des mesureurs



de champ, centrales d'amplification, dériveurs et prises, entre autres.

Usine de pièces en plastique : L'ensemble du processus de fabrication de nos pièces en plastique a été expliqué dans le détail : nous recevons des petits granulés que nous faisons fondre et façonnons en pièces de différentes tailles, de couleur orange, blanche ou noire, en fonction du produit et de l'utilisation.

Chaîne d'assemblage robotisée d'antennes : Cette ligne, unique au monde, a surpris tout le monde en raison de sa technologie avancée et de son efficacité dans la production d'antennes. Elle est capable de produire jusqu'à 7 000 antennes par jour.

Showroom : Dans notre salle d'exposition, nous reproduisons divers environnements pour présenter nos solutions innovantes :

- Une réception et une chambre d'hôtel, pour mettre en valeur nos solutions Hospitality.
- Un appartement complet équipé de notre solution sanitaire et sociale CareLife.
- Une ligne complète de grande surface, où nous assurons la cohérence de l'ordre des produits présentés en magasin.
- Un décor de ponton pour notre tour de ravitaillement dans les ports et les marinas.
- Une chambre d'hôpital intelligente et une chambre sanitaire et sociale de maison de repos.

Zone des systèmes de fabrication flexible (FMS) et assemblage de composants SMD et MMIC : Les visiteurs ont également découvert nos lignes de fabrication flexible et d'assemblage pour les composants SMD (*Surface-Mount Device*) et MMIC (*Monolithic Microwave Integrated Circuit*), illustration de notre capacité à nous adapter à différents besoins de production.

CONCLUSION DE L'ÉVÉNEMENT

À l'issue de cette grande journée, nous avons tous partagé un agréable cocktail, l'occasion d'échanger nos impressions et de profiter d'un moment de convivialité et de fête.

Les réactions que nous avons reçues ont été très positives et, compte tenu des résultats et de la demande, nous organisons d'ores et déjà la prochaine journée Family Days de Televes Corporation ■



Série CoaxData avec technologie G.Hn.

Transformez le câble TV de votre entreprise en réseau à haut débit



Le réseau de câbles coaxiaux est l'une des plus anciennes infrastructures de télécommunications ; il est déployé dans tous les établissements et dans tous les foyers. Il est largement utilisé pour la transmission de signaux de télévision. Toutefois le système CoaxData permet de le convertir en réseau de données à des vitesses comparables à celles de la fibre optique.

La série CoaxData constitue une solution professionnelle qui exploite le câblage coaxial existant pour le transformer en un réseau Ethernet ultra-rapide. Toutes les pièces équipées d'une prise de télévision peuvent être dotées d'un point de connexion à Internet, sans interférer avec le service de télévision existant.

Cela n'exige aucun travaux de construction ou de rénovation, ce qui en fait une solution idéale pour les **hôtels et les petites et moyennes entreprises qui souhaitent moderniser l'offre de connectivité de leur établissement, sans avoir à interrompre leur activité.**

Reposant sur la technologie G.hn (*Gigabit Home Networking*), elle offre une connectivité à large bande avec des vitesses allant jusqu'à

1,7 Gbps dans des installations comprenant jusqu'à 64 points terminaux de connexion (par câble ou WiFi). Le nouveau service peut fonctionner jusqu'à une distance de 1,8 km et coexister sans interférence avec les services de télévision existants (terrestres, satellite ou câble).

Sur le plan technique, le système est basé sur une communication point à multipoint, avec un point central **comme élément principal et différents nœuds comme multipoints d'accès au réseau.** Le point central détecte lui-même les nœuds installés et configure automatiquement l'ensemble du réseau, ce qui facilite la mise en service des installations conventionnelles. Les professionnels expérimentés peuvent également personnaliser les paramètres et les éléments du réseau grâce à une interface web intuitive, avec une philosophie de gestion, de contrôle et d'approvisionnement du réseau, proche de celle des réseaux GPON.

CoaxData constitue une proposition technologique **CTTR (Coaxial To The Room) qui permet de tirer le meilleur parti de l'infrastructure coaxiale et offre une alternative simplifiée au FTTR (Fiber To The Room)**, permettant aux entreprises de moderniser leur connectivité, tout en restant opérationnelles ■



ENTRE NOUS

Dans ce numéro, nous avons l'opportunité d'en savoir plus sur Ana Mirás. Riche d'une longue trajectoire au sein du département international, elle a toujours apporté son attention et son soutien à nos clients et à nos fournisseurs. Née à Paris, elle a passé toute son enfance et son adolescence en Allemagne. Actuellement en Galice où vit sa famille, elle fait preuve d'un sens de l'organisation très développé dans son travail quotidien.

En quoi consiste votre travail chez Televes ?

Principalement à réceptionner et traiter les commandes de clients internationaux, à gérer toutes les informations et la documentation liées à la logistique et à l'expédition. Nous coordonnons les ventes avec les services administratifs et financiers, le département de planification et le centre logistique, y compris les formalités douanières, les assurances et les paiements du transport des marchandises.

Depuis quand faites-vous partie de l'entreprise ? Comment s'est déroulée votre carrière ?

J'ai rejoint la division internationale en mars 1995, au moment de l'essor de l'exportation de nos produits sur le marché européen. Le fait de parler couramment quatre langues et d'avoir suivi une

Ana Mirás, Customer Support



formation technique spécialisée en commerce international m'a ouvert les portes de Televes. Et je suis toujours là, avec le même enthousiasme qu'à mes débuts. J'apporte le meilleur soutien possible à nos clients dans le monde entier, je pense que c'est une valeur ajoutée pour notre entreprise, agrémentée d'un supplément d'enthousiasme et d'énergie positive que j'essaie de transmettre au client.

Quel est l'aspect le plus satisfaisant de votre travail ? Et le plus difficile ?

Écouter les besoins, surmonter les obstacles et proposer des solutions positives. Cela permet de gagner la confiance de nos clients. Il n'y a rien de plus gratifiant que de recevoir des courriels de leur part pour me remercier de mon soutien. Cela me permet d'évoluer dans mon travail. Si je parviens en plus à fidéliser les clients et à faire en sorte qu'ils s'identifient à nous, c'est ma plus grande réussite.

Ces dernières années, la division internationale a été particulièrement touchée par les augmentations constantes des prix des matières premières, telles que le cuivre et l'aluminium. Nous nous efforçons toujours de réduire au maximum l'impact sur le client, mais il est difficile de rester compétitif en matière de prix.

Selon vous, quelles sont les valeurs clés de l'entreprise ?

Les clients apprécient la marque Televes pour la qualité et la fonctionnalité technologique de ses produits, mais je crois que l'assistance technique que nous offrons aux professionnels de notre secteur ajoute un plus inégalable à cette valeur de marque : engagement, enthousiasme et service ■

Puis-je mélanger des éléments de différentes catégories dans un réseau de données ?



Oui, il est techniquement possible de mélanger des appareils de catégories différentes à condition qu'ils soient mécaniquement compatibles, mais **c'est l'élément de la catégorie la plus basse qui limitera la vitesse et la largeur de bande de l'ensemble du réseau**. Il ne s'agit donc pas d'une pratique recommandée si vous souhaitez que le réseau fonctionne au maximum de sa capacité et de ses performances.

Toutefois, cela ne signifie pas que l'utilisation de catégories différentes soit toujours une mauvaise décision. Dans les infrastructures de données, il est très courant de choisir d'installer des câbles de la catégorie la plus élevée avec des connecteurs de catégorie inférieure,

dans l'idée de préparer l'infrastructure pour l'avenir. Le moment venu, il suffira de remplacer les connecteurs par des connecteurs de catégorie supérieure, ce qui est plus simple et moins coûteux que de remplacer l'ensemble du câblage.

Parmi toutes les variantes possibles, **la combinaison la plus courante consiste à utiliser des câbles Cat 7 avec des connecteurs Cat 6A, car c'est celle qui a le moins d'impact sur les performances du réseau**. Les deux catégories prennent en charge le même débit de transmission (10 Gbps), de sorte que leur combinaison n'entraînerait qu'une légère réduction de la largeur de bande (de 600 MHz à 500 MHz) ■

HOTEL RIU PLAZA (CHICAGO, ÉTATS-UNIS)



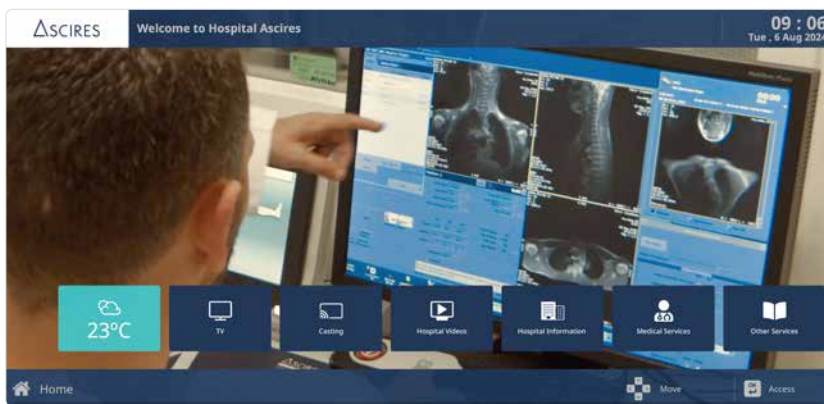
L'hôtel **RIU Plaza Chicago** est un endroit idéal pour celles et ceux qui souhaitent vivre une escapade inoubliable dans l'une des villes les plus dynamiques des États-Unis. Stratégiquement situé au cœur de Chicago, cet hôtel vous invite à plonger dans l'énergie de la ville, tout en profitant d'un hébergement confortable et moderne.

Dans un **style contemporain** qui s'intègre parfaitement à l'esthétique architecturale de Chicago, l'hôtel compte **28 étages et 410 chambres**. Televés a collaboré avec l'intégrateur **NETHITS Telecom Global Solutions** pour fournir à l'établissement un **réseau GPON et RF Overlay** complet, ainsi que les derniers services **ArantiaCast et ArantiaDS**. Des technologies d'avant-garde pour offrir aux clients **une oasis de tranquillité au milieu de l'agitation de la ville**, dans un hôtel élégamment décoré et doté de tout le confort nécessaire pour se reposer et se détendre après une journée passée à découvrir la ville ■



IDÉE

La VOD dans les processus de rétablissement des patients dans le secteur sanitaire et social



La vidéo à la demande est historiquement liée au secteur des loisirs. Ces derniers temps, elle a expérimenté de grands changements qui permettent de profiter de différents contenus multimédias à tout moment et en tout lieu.

Dans le secteur médical et social, elle constitue une véritable opportunité de développement car elle offre **un nouveau service de télévision interactive dans les établissements qui profite à la fois aux professionnels et aux patients**.

Les professionnels peuvent gérer différents programmes grâce à des tutoriels vidéo qui aident le patient à apprendre et à progresser dans ses processus thérapeutiques. L'élaboration de routines éducatives par le biais de vidéos personnalisées pour chaque patient permet à chacun d'entre eux de se familiariser plus facilement avec son processus de rétablissement et de lui donner une continuité. D'autre part, le professionnel s'assure que le patient a reçu des directives claires et toutes les informations nécessaires pour mener à bien son séjour dans l'établissement.

Une autre application connexe est possible dans les maisons de retraite, où l'élaboration de plans thérapeutiques au moyen de vidéos de stimulation cognitive est très demandée.

La VOD offre la possibilité de mettre en pause, de reprendre et de regarder à plusieurs reprises des vidéos à chaque fois que le patient en a besoin, d'apprendre à son propre rythme et de libérer le professionnel d'un travail répétitif ■



Nema ou Zhaga, lequel choisir pour mon projet d'éclairage ?



Lors de la planification d'un nouveau projet d'éclairage extérieur, le choix des interfaces de commande est une étape importante. Il existe différentes normes sur le marché, **Nema (ANSI C136.41) et Zhaga (book 18) étant les plus courantes**. Les deux permettent la connexion de nœuds de télégestion pour la gestion à distance et la mise en place d'options fonctionnant avec des capteurs (quand le luminaire le permet), par exemple l'utilisation de capteurs de présence, de crépuscule ou de qualité de l'air.

La norme Nema, créée aux États-Unis, est plus répandue dans les pays anglo-saxons, tandis que la norme Zhaga, créée récemment en Europe, a été très bien accueillie dans la plupart des pays, y compris aux États-Unis, en raison de sa compatibilité avec *Dali D4i*.

Pour faire le bon choix, il est conseillé de prendre en compte les éléments suivants :

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Le circuit électrique des nœuds est différent. Dans le cas de *Nema*, l'alimentation arrive d'abord au nœud et passe au luminaire. La durée de vie de l'appareil tend donc à être plus courte, car l'alimentation électrique constante l'expose à des surtensions. En revanche, le nœud coupant l'alimentation du luminaire, la durée de vie de ce dernier est prolongée, puisqu'il n'est pas connecté pendant la journée.

Avec *Zhaga*, l'alimentation électrique passe d'abord par le luminaire, tandis que le nœud est alimenté par une source auxiliaire. N'étant pas directement connecté, sa durée de vie est plus longue qu'avec le système Nema.

RÉPARTITION DES FONCTIONS

Les nœuds ont pour fonctions principales de permettre la connexion et la régulation de l'interface de contrôle de l'éclairage. Selon la manière dont ils sont connectés, ils peuvent acquérir d'autres fonctions. Avec Nema, ils acquièrent la fonction de protection contre les surtensions, de mesure de l'énergie et de commutation de charge. Ils font également office de transformateur basse tension AC/DC.

Avec la norme Zhaga, ces fonctions sont assurées par le pilote. Le nœud est par conséquent simplifié, il a besoin de moins de composants et il est plus compact.

DONNÉES ET SIGNAUX PRIS EN CHARGE

La norme *Nema* est plus ouverte et prend en charge les signaux analogiques et numériques, ce qui offre une grande souplesse dans le choix des périphériques pour le luminaire. En revanche, la norme *Zhaga* est plus définie et bien qu'elle utilise uniquement des signaux numériques, la standardisation de ses données facilite l'interopérabilité. Ainsi, seule la norme Zhaga garantit que les périphériques compatibles seront en mesure d'utiliser 100 % de leurs fonctionnalités.

En conclusion, **les deux systèmes répondent à des cas d'utilisation similaires, mais présentent des caractéristiques différentes, tant électriques que mécaniques, qui font la différence dans le choix du système le mieux approprié**. Pour faire le bon choix, il est essentiel d'analyser les besoins spécifiques de chaque installation et de prendre en compte leur évolution dans le futur. Chez Televés, nous savons que chaque projet d'éclairage est différent, c'est pourquoi toutes nos gammes de luminaires télécommandables offrent deux options de connectivité : **la série N à connexion Nema et la série Z à connexion Zhaga** ■

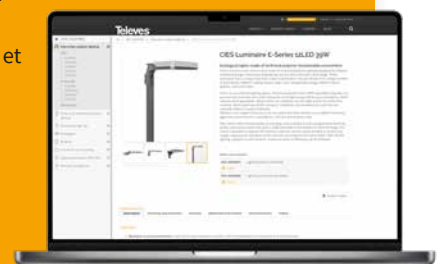
Ne ratez pas cette information !

Toutes les informations sur nos luminaires sont sur www.televés.com

Nous avons mis à jour notre site web avec de nouvelles fiches techniques complètes sur notre gamme de produits d'éclairage. Nous savons qu'il est essentiel d'avoir accès à des informations précises et détaillées pour prendre des décisions pertinentes et optimiser l'utilisation de nos luminaires. Nous nous engageons à vous fournir tous les outils nécessaires pour vous permettre de connaître chaque luminaire en détail et tirer le meilleur parti de ses avantages. Cette mise à jour fait partie de nos efforts constants pour **améliorer l'expérience des professionnels qui nous font confiance dans leurs projets d'éclairage professionnel**.

Nous vous invitons à visiter notre site web et à découvrir nos nouvelles fiches techniques. Vous y trouverez notamment les nouveaux éléments suivants :

- Différentes gammes par domaine d'application
- Caractéristiques différentielles et techniques
- Options disponibles pour la configuration d'un luminaire (gestion, optique, températures de couleur, etc.)
- Documentation technique et fichiers utiles ■



UN MAXIMUM DE FONCTIONS, Y COMPRIS EN FIBRE OPTIQUE

H30 CRYSTAL

H30Crystal est le mesureur de champ portable et multistandard, qui complète la série H30 avec une puissante fonction fibre optique ; la Fibre Optique est présente dans toutes les infrastructures de télécommunications de pointe.

ANALYSEUR IPTV ET DE SERVICES

Info de services IPTV et RF



MESURES OPTIQUES

Analyse précise pour les réseaux à Très Haut Débit



ANALYSEUR WIFI

Toutes les bandes (2,4 et 5GHz)



MULTI-ÉCRAN ET CONTRÔLE À DISTANCE

Peut être géré depuis n'importe quel appareil Android, iOS ou PC



h30crystal.televés.com

Televés®